



東茂保險代理(國際)有限公司

Regional Insurance Management (International) Limited

Address : Unit 2604 26/F 9 Chong Yip Street Kwun Tong Kowloon
Tel: 2861 3122 Fax: 3016 9813 E-mail: info@regional.com.hk

Head Office : 16/F, Worldwide House, 19 Des Voeux Road Central, H.K.

Business Centre: 8/F, 118 Comaught Road West, Sheung Wan, Hong Kong

Email: mailbox@afh.hk Website: http://www.asiainsurance.hk

Tel: +852 3606 9933 Fax: +852 2810 0225

Tel: +852 3606 9933 Fax: +852 2810 0218

Please complete the form in block capitals and tick the appropriate boxes. 請以英文正楷填寫，並在適當的空格內填上 號

Proposer Details 申請人資料	
Proposer 申請人 Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/>	
(Surname 姓)	(Given Name 名)
Business/Position 服務行業 / 職位	Contact Tel. 聯絡電話
Correspondence Address 通訊地址	
Proposed date of commencement 所需保單生效日期	(12 months from date of acceptance) (由批核日期起十二個月)

Insured Person Details 受保人資料		
Insured Person 受保人 Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/>		
(Surname 姓)	(Given Name 名)	
Date of Birth (d/m/y) 出生日期 (日 / 月 / 年)	Hong Kong Permanent Resident 香港永久居民 Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 <input type="checkbox"/>	Relationship with Proposer 與申請人關係
Business/Position/Job Nature 服務行業 / 職位 / 工作性質	Business Tel. No. 辦公室電話	
Name of Employer 僱主名稱		
Company Address 公司地址		

Basic Insured Benefits 基本保障項目	Sum Insured (HK\$) 投保額 (港幣)	Premium (HK\$) 保費 (港幣)
Accidental Death & Permanent Disablement (Lump sum) 意外死亡及永久傷殘 (整數保額)		
Temporary Total Disablement (Per week) 暫時完全喪失工作能力 (每週保額)		
Accidental Medical Expenses (Per event) 意外受傷醫療費用 (每宗意外)		
Hospital Cash Allowance (Per week) 住院現金津貼 (每週保額)		
Total Premium 合共保費		

Beneficiary Details 受益人資料	
Beneficiary 受益人 Mr 先生 <input type="checkbox"/> Ms 女士 <input type="checkbox"/>	
(Surname 姓)	(Given Name 名)
Beneficiary's Address 受益人住址	
Relationship with Proposer 與申請人關係	

Please answer the following questions: 請回答以下問題:	
(1) Does the Insured Person operate machinery (except hand tools) or engage in manual or hazardous activities? 受保人是否需要操作機器 (手動工具除外) 或從事體力勞動或危險性工作?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(2) Does the Insured Person suffer from any physical or mental disability or chronic illness? 受保人是否有身體殘缺或神智不正常或慢性疾病?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(3) Is there any other Life, Income Benefit, Medical or Personal Accident insurance presently in force in respect of the Insured Person? 受保人是否已購有人壽、入息保障、醫療或人身意外保險?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(4) In respect of the Insured Person, has any insurer ever declined application for Life, Personal Accident, Income Benefit or Medical insurance or refused renewal or terminated such insurance or applied special terms? 受保人是否曾被保險公司拒絕接受有關人壽、人身意外、入息保障或醫療保險之申請，或拒絕續保，或取消未到期之保險，或附加特別之強制條款?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(5) During the past 5 years, has the Insured Person ever incurred accidents resulting in accidental bodily injury or disease lasting more than 7 days or made a claim against insurers in respect of accidental bodily injury? 受保人在最近五年內有否因意外而導致超過七天之身體損傷或疾病，或曾因意外受傷向保險公司要求賠償?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(6) Is the Insured Person receiving or contemplating any medical attention or surgical treatment or taking physiotherapy treatment or prolonged drug treatment? 受保人是否正接受醫藥治療、手術護理、物理治療，或需要長期服用藥物?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
(7) Does the Insured Person frequently require to travel or work outside Hong Kong? 受保人是否需要經常在香港以外地方工作或逗留?	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> 是 否
If the answer to any of the above questions (1) to (7) is "Yes", please give details. 以上第一至第七項問題中，若答案為「是」，請詳加說明。	

Declaration 聲明	
I hereby apply to Asia Insurance Co., Ltd. ("the Company") for insurance on the terms as set out in the Company's AsiaPersonal Accident <i>plus</i> Insurance Policy. I warrant that the particulars and statements I supply are complete and correct and agree that this Proposal shall be the basis of the contract between me and the Company. I further declare that all proposed Insured Persons are in good health and not currently under medical observation or undergoing any medical treatment. 本人現依據「亞洲新人身意外保險計劃」保險單內之條款投保該項保險。謹此聲明在本投保書內所填報的資料，均屬正確無誤，並同意本投保書作為本人與亞洲保險有限公司(亞洲保險)訂立保險合約之根據。本人聲明所有受保人身體健康、體格健全，現時並無接受任何醫藥治療。	
Proposer's Signature 申請人簽署	Date 日期
<div style="border: 1px solid black; height: 50px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 50px;"></div>
Authorized Agent 特許代理	
<div style="border: 1px solid black; height: 50px;"></div>	
Important Notes to Proposer 申請人注意事項	
<p>(1) The insurance will not be effective unless this Proposal has been officially accepted by the Company.</p> <p>(2) Accidental Death & Permanent Disablement are compulsory benefits.</p> <p>(3) Minimum policy premium is HK\$400.</p> <p>(4) The Insured Person's age limit is 16 to 65.</p> <p>(5) Incomplete Proposal Form will delay your application.</p> <p>(6) This brochure is not a policy of insurance. Please refer to the policy document for full details of terms, conditions and exceptions.</p> <p>(7) Any facts known to you which are likely to affect acceptance or assessment of this insurance cover must be disclosed. If you have any doubt about what you should disclose, do not hesitate to check with the Company or your insurance agent/broker. Failure to disclose such information may mean that your policy will not provide you with the cover you require and may even invalidate the policy together.</p> <p>(8) Any personal information collected by the Company may be used, stored or disclosed to any individual or organization to evaluate this application, or to provide subsequent services. Requests for personal data access or correction may be addressed to Data Protection Officer of the Company.</p> <p>(1) 投保須經批核，方可生效。</p> <p>(2) 意外死亡及永久傷殘是必須投保項目。</p> <p>(3) 最低保費為 HK\$400。</p> <p>(4) 受保人年齡限制：16 歲至 65 歲。</p> <p>(5) 未經填妥之投保書會延誤閣下之申請。</p> <p>(6) 此小冊子並非保單，詳情請參閱保單之條款細則及不承保範圍。</p> <p>(7) 閣下必須盡己所知提供所有可能影響亞洲保險於接納或釐定此保單條款的資料，對資料應否透露若有任何疑問，請即查詢亞洲保險或閣下的保險代理/經紀。閣下應如實呈報有關資料，否則此保單將無法提供閣下所需的保障，甚至可能導致此保單無效。</p> <p>(8) 亞洲保險有權運用、保存或透露閣下之個人資料予任何人仕或機構，用以審核此項申請，或提供有關服務。若需查閱或更正個人資料，請聯絡亞洲保險的資料保護主任。</p>	